

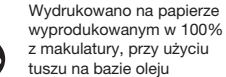


IC Recorder

Instrukcja obsługi

IC RECORDER ICD-B300

©2005 Sony Corporation Printed in China



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w 100% z makułatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

http://www.sony.net/



Informacje

W ZADNYM WYPADKU SPRZEDAWA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB ŚWIADOME SZKODY DOWOLNEGO RODZAJU, ANI ZA STRATY LUB KOSZTY SPOWODOWANE PRZEZ JAKIKOLWIEK WADLIWY PRODUKT LUB KORZYSTANIE Z JAKIEGOKOLWIEK PRODUKTU.

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiorci)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz

zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Środki ostrożności

Zasilanie

- Urządzenie może być zasilane wyłącznie baterią stałym o napięciu 3 V. Należy stosować dwie baterie alkaliczne LR03 (rozmiar AAA).

Bezpieczeństwo

- Nie należy obsługiwać urządzenia podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze lub prowadzenia pojazdu mechanicznego.

Obchodzenie się z urządzeniem

- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.
- Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się przypadkowo obcy przedmiot lub substancja płynna, należy wyjąć baterie i przed ponownym użytkowaniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.

Szum i zakłócenia

- W przypadku umieszczenia urządzenia w pobliżu źródła zasilania prądem zmiennym, lampy fluorescencyjnej lub telefonu komórkowego podczas nagrywania lub odtwarzania mogą być słyszalne szumy.
- Potarcie lub zadrapanie, na przykład palcem, urządzenia podczas nagrywania może spowodować zakłócenie nagrania.

Konserwacja

- Do czyszczenia części zewnętrznych należy używać miękkiej szmatki lekko zwilżonej wodą. Nie należy używać alkoholu, benzyny ani rozpuszczalników.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Zalecenia dotyczące kopii zapasowych

Abym uniknąć ewentualnego ryzyka utraty danych spowodowanego przypadkowym włączeniem lub nieprawidłowym działaniem dyktafonu cyfrowego, zaleca się tworzenie kopii zapasowych nagrywanych wiadomości na magnetofonie itp.

Rozwiązywanie problemów

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić poniższe elementy. Jeśli próby rozwiązania problemu według poniższych wskazówek nie dadzą pożądanego rezultatu, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Urządzenie nie działa.

- Baterie zostały włożone nieprawidłowo.
- Baterie są rozładowane.
- Przyciski zostały zablokowane za pomocą przełącznika HOLD. (Po naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu przez 3 s będzie migał wskaźnik „HOLD”).

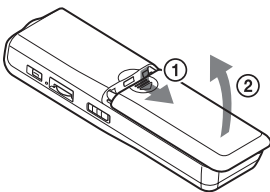
Z głośnika nie jest emitowany dźwięk.

- Podłączony jest odbiornik słuchawek lub słuchawki.
- Głośność została zmniejszona do minimum.

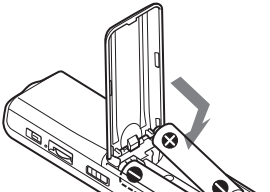
►Czynności wstępne

Etap 1: Instalowanie baterii

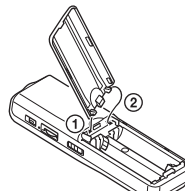
1 Przesuń i podnieś pokrywę komory baterii.



2 Włóż dwie baterie alkaliczne LR03 (rozmiar AAA), zwracając uwagę na prawidłową biegunowość, a następnie zamknij pokrywę.



Obie baterie należy wkładać najpierw stroną oznaczoną symbolem →.



Jeśli pokrywa komory baterii przypadkowo się otworzy, należy zamocować ją w sposób przedstawiony na ilustracji.

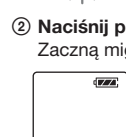
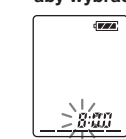
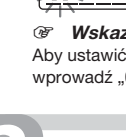
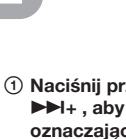
Po pierwszym włożeniu baterii lub po wymianie baterii na nowe wyświetlany jest ekran ustawiania zegara. Informacje na temat ustawiania daty i godziny można znaleźć w punktach 2 i 3 w części „Etap 2: Ustawianie zegara”.

Etap 2: Ustawianie zegara

Po pierwszym włożeniu baterii lub po wymianie baterii na nowe wyświetlany jest ekran ustawiania zegara. W takim przypadku należy przejść do punktu 2.

1 Wyświetl ustawienia zegara.

- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
Urządzenie przejdzie w tryb menu.
- Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wyświetlić opcję „SET DATE”.
- Naciśnij przycisk **▶▶** PLAY/STOP. Zaczną migać cyfry oznaczające rok.



☞ Wskazówka

Urządzenie nie ma wyłącznika. Wyświetlacz pozostaje cały czas włączony.

Wymiana baterii

Wskaźnik baterii na wyświetlaczu pokazuje stan baterii. Jeśli miga wskaźnik , baterie należy wymienić na nowe. Jeśli miga wskaźnik , baterie są wyczerpane i urządzenie przestanie działać.

Żywotność baterii*

Podczas ciągłego używania urządzenia w trybie HQ czas nagrywania wynosi około 11 godzin, a czas odtwarzania — 7,5 godzin, natomiast w trybach SP i LP czas nagrywania wynosi około 22 godziny, a czas odtwarzania — 11 godzin

* W przypadku korzystania z baterii alkalicznych Sony LR03 (rozmiar AAA).

* Podczas odtwarzania za pośrednictwem głośnika wewnętrznego przy średnim poziomie głośności

W zależności od sposobu korzystania z urządzenia żywotność baterii może ulec zmniejszeniu.

Uwagi

- W tym urządzeniu nie należy używać baterii manganowych.
- Po wymianie baterii na nowe wyświetlany jest ekran ustawień zegara. W takim przypadku należy ponownie ustawić datę i godzinę. Nagrane wiadomości i ustawienie alarmu nie zostaną utracone.
- Podczas wymiany baterii, należy obie wymienić na nowe.
- Nie należy ładować baterii suchych.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanym przez wyciek elektrolitu z baterii lub korozję.
- Urządzenie odczytuje dane, gdy wyświetlony jest komunikat „ACCESS”. Nie należy wymieniać baterii, gdy urządzenie odczytuje dane. Może to spowodować uszkodzenie danych.

►Czynności podstawowe

Nagrywanie wiadomości

W każdym z czterech folderów (A, B, C i D) można nagrać do 99 wiadomości. Ponieważ nowo nagrana wiadomość jest automatycznie dodawana za ostatnią nagraną wiadomością, możliwe jest szybkie rozpoczęcie nagrywania bez konieczności wyszukiwania końca ostatniego nagrania.

np.	Wiadomość 1	Wiadomość 2	Nowo nagrana wiadomość	Wolne miejsce
-----	-------------	-------------	------------------------	---------------

Uwaga

Przed dłuższym nagrywaniem należy włożyć nowe baterie i sprawdzić wskaźnik baterii.

1 Wybierz tryb nagrywania.

Patrz sekcja „Zmianie trybu nagrywania” na drugiej stronie.

2 Wybierz folder.

Patrz sekcja „Wybieranie folderu”.

3 Rozpocznij nagrywanie.

- Naciśnij przycisk **●●** REC/PAUSE.
- Mów do wbudowanego mikrofonu.

Tryb nagrywania
Numer bieżącej wiadomości
Licznik*

Wskaźnik OPR (świeci na czerwono podczas nagrywania).

* Zostanie wyświetlony ekran wybrany za pomocą przycisku DISPLAY/MENU.

Wskaźnik pozostałej pamięci

Podczas nagrywania nie trzeba naciskać przycisku **●●** REC/PAUSE.

4 Zatrzymaj nagrywanie.

●● REC/PAUSE

▶▶ PLAY/STOP

Naciśnij przycisk **■** STOP. Urządzenie zatrzyma się na początku bieżącego nagrania.

◀◀ (wyszukiwanie do tyłu)

Jeśli po zatrzymaniu nagrywania nie zostanie zmieniony folder, następane nagranie zostanie zapisane w tym samym folderze.

Aby	Wykonaj następujące czynności
wstrzymać nagrywanie*	Naciśnij przycisk ●● REC/PAUSE. Podczas wstrzymania nagrywania wskaźnik OPR miga na czerwono, a na wyświetlaczu miga komunikat „PAUSE”.
anulować wstrzymanie i wznowić nagrywanie	Naciśnij przycisk ●● REC/PAUSE. Nagrywanie zostanie wznowione od tego miejsca. (Aby zatrzymać nagrywanie w trybie wstrzymania, naciśnij przycisk ■ STOP).
odsluchać bieżące nagranie	Naciśnij przycisk ■ STOP, aby zatrzymać nagrywanie, a następnie naciśnij przycisk ▶▶ PLAY/STOP.
dokonać natychmiastowego przeglądu bieżącego nagrania	Naciśnij przycisk ▶▶ PLAY/STOP podczas nagrywania.
wyszukać do tyłu podczas nagrywania (wyszukiwanie do tyłu)	Podczas nagrywania lub pauzy w nagrywaniu nagrania (wyszukiwanie do tyłu) przytrzymaj naciśnięty przycisk ◀◀ . Tryb nagrywania zostanie zwolniony i rozpocznie się sprawdzanie bieżącego nagrania. Jeśli przycisk zostanie zwolniony, odtwarzanie rozpocznie się od tego miejsca.
wybrać czułość mikrofonu	Czułość mikrofonu można wybrać przy użyciu menu. Patrz „Wybieranie czułości mikrofonu”.

Podczas nagrywania lub pauzy w nagrywaniu nagrania (wyszukiwanie do tyłu) przytrzymaj naciśnięty przycisk **◀◀**. Tryb nagrywania zostanie zwolniony i rozpocznie się sprawdzanie bieżącego nagrania. Jeśli przycisk zostanie zwolniony, odtwarzanie rozpocznie się od tego miejsca.

Czułość mikrofonu można wybrać przy użyciu menu. Patrz „Wybieranie czułości mikrofonu”.

* Po godzinie tryb wstrzymania nagrywania jest automatycznie zwalniany i urządzenie przechodzi w tryb zatrzymania.

Wybieranie folderu

1 Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.

2 Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wybrać opcję „FOLDER”, a następnie naciśnij przycisk **▶▶**PLAY/STOP.

3 Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wybrać żądany folder, a następnie naciśnij przycisk **▶▶**PLAY/STOP.

4 Naciśnij przycisk **■** STOP, aby wyjść z trybu menu.

Bieżący folder

Uwaga dotycząca nagrywania

Przypadkowe potarcie lub zadrapanie, na przykład palcem, urządzenia podczas nagrywania może spowodować zakłócenie nagrania.

Maksymalny czas nagrywania

Poniżej przedstawiono maksymalne czasy nagrywania dla wszystkich folderów. W celu uzyskania maksymalnego czasu nagrywania wiadomości można rejestrować w jednym folderze.

HQ*	7 godz. 30 min
SP**	20 godz. 5 min
LP***	37 godz. 5 min

(godz.: godziny/min.: minuty)

* HQ: Tryb wysokiej jakości nagrywania (dźwięk monofoniczny)

** SP: Tryb standardowego czasu nagrywania (dźwięk monofoniczny)

***LP: Tryb wydłużonego czasu nagrywania (dźwięk monofoniczny)

Uwagi

- W celu nagrywania dźwięku o najwyższej jakości należy wybrać tryb HQ. Informacje na temat zmiany trybu nagrywania można znaleźć w części „Zmianie trybu nagrywania” na odwrocie.
- Przed dłuższym nagrywaniem należy sprawdzić wskaźnik baterii.
- Maksymalny czas nagrywania i liczba możliwych do zarejestrowania wiadomości zależą od wybranych ustawień.
- W przypadku nagrywania wiadomości w różnych trybach (HQ, SP i LP) maksymalny czas nagrywania będzie zawierał się pomiędzy maksymalnymi czasami dla trybów HQ i LP.
- Ze względu na ograniczenie układu nagrywania dyktafonu cyfrowego nagrywanie odbywa się w minimalnych jednostkach nagrywania, najczęściej o długości około 2 sekund, co może spowodować występowanie następujących objawów:
 - Jeśli wiadomość jest krótsza niż minimalna jednostka nagrywania, jej długość liczona jest jako około 2 sekund, tak więc pozostały czas nagrywania zmniejszy się o wartość większą niż faktyczna długość wiadomości.
 - Jeśli wiadomość jest dłuższa niż minimalna jednostka nagrywania, pozostały czas nagrywania zostanie zmniejszony o wartość większą niż faktyczna długość wiadomości, jeżeli nie będzie można podzielić jej bez reszty przez minimalną jednostkę nagrywania.
 - Suma wartości wskazywanej przez licznik (czas od rozpoczęcia nagrywania) oraz pozostałego czasu nagrywania może być mniejsza niż maksymalny czas nagrywania urządzenia.

Wskaźnik wolnej pamięci

Podczas nagrywania wskaźnik wolnej pamięci stopniowo maleje.



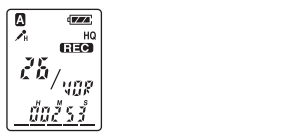
Gdy do końca czasu nagrywania pozostanie 5 minut, zacznie migać ostatnia część wskaźnika. Jeśli wybrany jest tryb wyświetlania pozostałego czasu nagrywania, gdy do końca czasu nagrywania pozostanie 1 min, komunikat „REMAIN” i wyświetlacz licznika również będzie migał. Aby kontynuować nagrywanie, należy najpierw skasować niektóre wiadomości.

Uwagi

- Naciśnięcie przycisku **●●** REC/PAUSE, gdy pamięć jest pełna, spowoduje miganie komunikatu „FULL” i odtworzenie dźwięku alarmu. Przed rozpoczęciem dalszego nagrywania należy skasować niektóre wiadomości.
- Naciśnięcie przycisku **●●** REC/PAUSE, gdy nagranych jest 99 wiadomości, spowoduje miganie komunikatu „FULL” i odtworzenie dźwięku alarmu. Wybierz inny folder lub skasuj niektóre wiadomości.

Automatyczne rozpoczęcie nagrywania sterowane dźwiękiem — zaawansowana funkcja VOR

Jeśli dla funkcji VOR (Voice Operated Recording — Nagrywanie sterowane głosami) wybrano w menu ustawienie ON, nagrywanie rozpocznie się, gdy urządzenie wykryje dźwięk. (Na wyświetlaczu będzie widoczny komunikat „VOR”).



Nagrywanie zostanie zatrzymane, gdy nie będzie słychać żadnego dźwięku. (Na wyświetlaczu będzie migać komunikat „VOR PAUSE”).

Uwaga

Na działanie funkcji VOR mają wpływ dźwięki otoczenia. Korzystając z menu, ustaw czułość mikrofonu na „H (wysoka)” lub „L (niska)”. Jeśli po zmianie czułości mikrofonu jakość nagrania nie jest zadowalająca lub w przypadku ważnych nagrań, dla funkcji VOR wybierz ustawienie OFF.

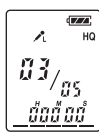
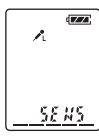
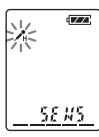
Wybieranie czułości mikrofonu

1 Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.

2 Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wybrać opcję „SENS”, a następnie naciśnij przycisk **▶▶**PLAY/STOP.

3 Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wybrać opcję „H (wysoka czułość)” lub „L (niska czułość)”, a następnie naciśnij przycisk **▶▶**PLAY/STOP.

4 Naciśnij przycisk **■** STOP, aby wyjść z trybu menu.



Odtwarzanie wiadomości

W celu odtworzenia wcześniej nagranej wiadomości przejdź do etapu 1. W celu odtworzenia właśnie nagranej wiadomości przejdź do etapu 3.

1 Wybierz folder.

Patrz sekcja „Wybieranie folderu”.

2 Wybierz numer wiadomości.

Naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶+**, aby wyświetlić numer wiadomości.

◀◀: zmniejszanie numeru wiadomości

▶▶+: zwiększanie numeru wiadomości

Numer wybranej wiadomości

Liczba wiadomości w folderze

Licznik*

* Zostanie wyświetlony ekran wybrany za pomocą przycisku DISPLAY/MENU (patrz na odwrocie).

3 Rozpocznij odtwarzanie.

① Naciśnij przycisk **▶▶** PLAY/STOP.

Gniazdo (słuchawki)

Wskaźnik OPR (świeci na zielono podczas odtwarzania)

② Ustaw głośność za pomocą regulatora VOL.

■ STOP

Licznik (lub wybrany tryb wyświetlania)

Po odtworzeniu jednej wiadomości urządzenie zatrzymuje się na początku następnej wiadomości. Jeśli dla funkcji odtwarzania ciągłego wybrano ustawienie „ON” (patrz na odwrocie), urządzenie zatrzymuje się po odtworzeniu wszystkich wiadomości w folderze. Po odtworzeniu ostatniej wiadomości w folderze urządzenie zatrzymuje się na początku ostatniej wiadomości.

Korzystanie ze słuchawek

Podłącz odbiornik słuchawek lub słuchawki (nie należy do wyposażenia) do gniazda (słuchawki). Wbudowany głośnik zostanie automatycznie odłączony. W przypadku występowania szumów lub zakłóceń należy wycofąć wtyk słuchawek.

Inne czynności

Aby	Wykonaj następujące czynności
zatrzymać się w danym miejscu	Naciśnij przycisk ▶▶ PLAY/STOP lub ■ STOP. Aby wznowić odtwarzanie od tego miejsca, naciśnij ponownie przycisk ▶▶ PLAY/STOP.
wrócić na początek bieżącej wiadomości	Naciśnij raz przycisk ◀◀ .
przejdź do następnej wiadomości	Naciśnij raz przycisk ▶▶+ .
wrócić do poprzednich wiadomości/przejdź do następnych wiadomości	Naciśnij kilkakrotnie przycisk ◀◀ lub ▶▶+ . (W trybie zatrzymania naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje ciągłe przechodzenie pomiędzy wiadomościami).

Wielokrotne odtwarzanie wiadomości

— Repeat Play

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶▶** PLAY/STOP przez ponad 1 sekundę. Zostanie wyświetlony wskaźnik , a wybrana wiadomość będzie odtwarzana wielokrotnie. Aby wznowić normalne odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk **▶▶** PLAY/STOP. Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■** STOP.

Odtwarzanie wszystkich wiadomości w folderze w sposób ciągły

— Continuous Play

Tryb odtwarzania ciągłego można ustawić w menu za pomocą opcji CONT. Gdy dla opcji CONT wybrano ustawienie ON, wszystkie wiadomości w folderze będą odtwarzane w sposób ciągły.

Wyszukiwanie do przodu/do tyłu podczas odtwarzania (wyszukiwanie do przodu/do tyłu)

Aby rozpocząć wyszukiwanie do przodu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶+** podczas odtwarzania, a następnie zwolnij go w miejscu, od którego odtwarzanie ma zostać wznowione. Aby rozpocząć wyszukiwanie do tyłu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀** podczas odtwarzania, a następnie zwolnij go w miejscu, od którego odtwarzanie ma zostać wznowione.

Przytrzymanie naciśniętego przycisku **▶▶+** lub **◀◀** powoduje zwiększenie szybkości wyszukiwania. Przez pierwsze 10 sekund wyszukiwania odtwarzany dźwięk będzie słychać w przyspieszonym tempie. Podczas wyszukiwania w tempie z prędkością odtwarzany dźwięk nie będzie słyszalny. Podczas wykonywania funkcji wyszukiwania jest wyświetlany licznik, niezależnie od ustawienia trybu wyświetlania.

☞ Wskazówka

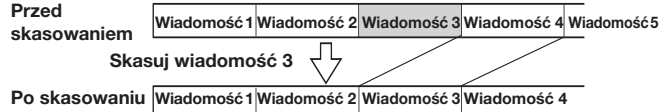
Gdy funkcja szybkiego odtwarzania dochodzi do końca ostatniej wiadomości, przez 5 s miga komunikat „END”. (Nie słychać odtwarzanego dźwięku). Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **◀◀**, gdy miga komunikat „END”, powoduje szybkie odtwarzanie wiadomości i rozpoczęcie normalnego odtwarzania po zwolnieniu przycisku. Gdy komunikat „END” przestanie migać i gdy zgaśnie wskaźnik OPR, urządzenie zatrzymuje się na początku ostatniej wiadomości. Jeśli ostatnia wiadomość jest długa i odtwarzanie ma zostać rozpoczęte w dalszej jej części, naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶+**, aby odtworzyć wiadomość do końca, a następnie naciśnij przycisk **◀◀**, gdy miga komunikat „END”, aby wrócić do wybranego miejsca. (W przypadku wiadomości innych niż ostatnia przejdź na początek następnej wiadomości i rozpocznij odtwarzanie do tyłu do wybranego miejsca).

Kasowanie wiadomości

Istnieje możliwość kasowania poszczególnych wiadomości oraz jednoczesnego kasowania wszystkich wiadomości w folderze. Należy pamiętać, że kasowanych wiadomości nie można przywrócić.

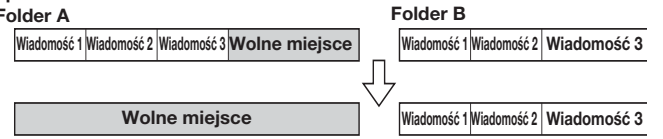
Kasowanie wiadomości pojedynczo

Po skasowaniu wiadomości pozostałe wiadomości zostaną ponownie ponumerowane, aby nie było między nimi wolnej pozycji.



- Zmieniata jest numeracja pozostałych wiadomości.**
- Naciśnij przycisk ERASE podczas odtwarzania wiadomości, która ma zostać skasowana, lub naciśnij przycisk ERASE przez ponad 1 sekundę w trybie zatrzymania. Włączony zostanie sygnał dźwiękowy, a numer wiadomości i komunikat „ERASE” będą migać podczas 10-krotnego odtwarzania całej wiadomości.
 - Naciśnij przycisk ERASE podczas odtwarzania wiadomości. Wiadomość zostanie skasowana, zmieni się również numeracja pozostałych wiadomości. (Jeśli na przykład zostanie skasowana Wiadomość 3, dotychczasowa Wiadomość 4 zostanie określona jako Wiadomość 3. Po zakończeniu kasowania urządzenie zatrzyma się na początku następnej wiadomości).

Kasowanie wszystkich wiadomości w folderze



- Przy użyciu przycisku DISPLAY/MENU wybierz folder do skasowania. (Patrz sekcja „Wybieranie folderu” na pierwszej stronie).
- Przytrzymując naciśnięty przycisk STOP, naciśnij przycisk ERASE przez ponad 1 sekundę. Przez 10 sekund będzie migać komunikat „ALL ERASE”.
- Gdy wskaźnik miga, naciśnij przycisk ERASE.

Aby anulować kasowanie
Naciśnij przycisk STOP przed wykonaniem czynności opisanych w punkcie 2.

Aby skasować inne wiadomości
Powtórz czynności opisane w punktach 1 i 2.

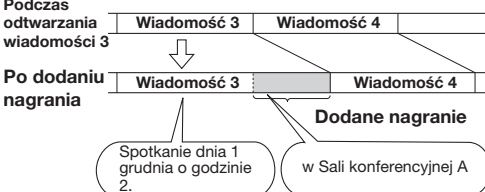
Aby skasować część wiadomości
Najpierw podziel wiadomość, a następnie postępuj zgodnie z opisanymi czynnościami, aby usunąć wiadomość.

Aby anulować kasowanie
Naciśnij przycisk STOP przed wykonaniem czynności opisanych w punkcie 3.

Różne sposoby nagrywania

Dodawanie nagrania do wcześniej nagranej wiadomości

Do odtwarzanej wiadomości można dodać nagranie. Dodawanie nagrania zostanie umieszczone po bieżącej wiadomości i będzie traktowane jak fragment tej wiadomości.



- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk REC/PAUSE przez ponad 1 sekundę. Zostanie wyświetlony wskaźnik „REC”, a w oknie wyświetlacza przez 3 s będzie migał komunikat „ADD”. Wskaźnik OPR zacznie świecić na czerwono. Nowe nagranie zostanie dodane na końcu bieżącej wiadomości.

- Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać nagrywanie.

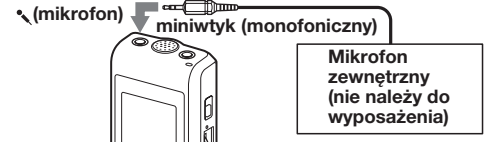
Uwagi

- Nie można dodać nagrania, jeśli brak jest wystarczającej ilości pamięci.
- Dodawana część wiadomości jest rejestrowana w tym samym trybie nagrywania (HQ, SP lub LP).

Nagrywanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego lub innych urządzeń

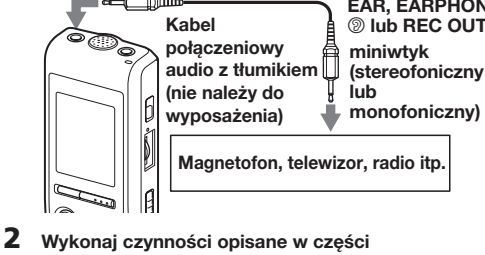
- Podłącz mikrofon typu „plug in power” lub inne urządzenie do gniazda X (mikrofon).

Nagrywanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego



Po podłączeniu zewnętrznego mikrofonu następuje automatyczne odłączenie wbudowanego mikrofonu. Gdy podłączony jest mikrofon z zasilaniem we wtyku, jest on automatycznie zasilany z dyktafonu.

Nagrywanie za pomocą innych urządzeń



Uwagi

- Upewnij się, że wtyki są podłączone prawidłowo.
- Zaleca się wykonanie próbnego nagrania w celu sprawdzenia połączeń i ustawienia głośności.
- W przypadku podłączania urządzenia nie produkowanego przez firmę Sony należy zapoznać się z instrukcją obsługi tego urządzenia.

Automatyczne rozpoczęcie nagrywania sterowane dźwiękiem — zaawansowana funkcja VOR

VOR ON: Funkcja VOR (Voice Operated Recording) jest włączona. Nagrywanie rozpoczyna się po wykryciu przez urządzenie dźwięku i zatrzymuje, gdy nie słychać żadnych dźwięków, dzięki czemu nie jest rejestrowana cisza.

VOR OFF: Funkcja VOR jest wyłączona. Wybrany jest normalny tryb nagrywania.

- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wyświetlić opcję „VOR”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać komunikat „OFF (lub ON)”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać ustawienie „ON” lub „OFF”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Ustawienie zostało zakończone.
- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Pozostałe funkcje

Dzielenie wiadomości

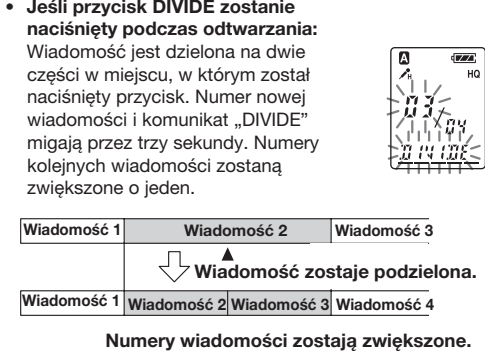
Wiadomość można podzielić podczas nagrywania lub odtwarzania, aby składała się ona z dwóch oddzielnie ponumerowanych części. Dzielenie wiadomości można łatwo znaleźć miejsce, do którego ma ona być odtwarzana. Jest to szczególnie przydatne w przypadku długich nagrań (np. przy nagraniu spotkania). Wiadomości można dzielić tak długo, aż całkowita liczba wiadomości w folderze wyniesie 99.

Podczas nagrywania lub odtwarzania wiadomości, w miejscu, w którym ma ona zostać podzielona, należy naciśnąć przycisk DIVIDE.

- Jeśli przycisk DIVIDE zostanie naciśnięty podczas nagrywania: Numer nowej wiadomości jest dodawany w miejscu, w którym został naciśnięty przycisk. Numer nowej wiadomości i komunikat „DIVIDE” migają przez trzy sekundy. Wiadomość zostanie podzielona na dwie części, jednak obie części będą nagrywane bez przerwy.

Uwagi

- Jeśli przycisk DIVIDE zostanie naciśnięty podczas odtwarzania: Wiadomość jest dzielona na dwie części w miejscu, w którym został naciśnięty przycisk. Numer nowej wiadomości i komunikat „DIVIDE” migają przez trzy sekundy. Numery kolejnych wiadomości zostaną zwiększone o jeden.



Wskaźniki
Wiadomość można podzielić podczas pauzy w nagrywaniu.

- Jeśli przycisk DIVIDE zostanie naciśnięty podczas odtwarzania: Wiadomość jest dzielona na dwie części w miejscu, w którym został naciśnięty przycisk. Numer nowej wiadomości i komunikat „DIVIDE” migają przez trzy sekundy. Numery kolejnych wiadomości zostaną zwiększone o jeden.

Uwagi

- Jeśli w folderze jest nagranych 99 wiadomości, dzielenie wiadomości nie jest możliwe. W takim przypadku przed podziałem należy zmniejszyć liczbę wiadomości do co najmniej 98 przez skasowanie niepotrzebnych wiadomości lub przeniesienie niektórych wiadomości do innego folderu.
- Jeśli zostanie podzielona wiadomość z ustawieniem alarmu, ustawienie alarmu pozostanie związane tylko z oryginalną wiadomością.
- Nie można dzielić wiadomości w czasie jej pierwszej lub ostatniej sekundy.
- W przypadku częstego dzielenia wiadomości urządzenie może utracić możliwość dzielenia wiadomości.
- Podzielonych wiadomości nie można połączyć za pomocą dyktafonu cyfrowego.
- Jeśli podczas nagrywania wiadomości przez urządzenie są one zbyt często dzielone, może wystąpić następujące zjawisko: wskaźnik OPR cały czas miga i przez pewien czas nie można korzystać z urządzenia. Nie oznacza to uszkodzenia. Należy zaczekać, aż wskaźnik OPR zgaśnie.

Przeniesienie wiadomości do innego folderu — funkcja Move

Nagrane wiadomości można przenieść do innego folderu. Przykład: Przeniesienie Wiadomości 3 w folderze A do folderu C

- Po zatrzymaniu urządzenia wybierz wiadomość do przeniesienia.
- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać opcję „MOVE”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać wskaźnik folderu docelowego.
- Naciśnij przyciski -<<< lub >>>, aby wybrać folder, do którego chcesz przenieść wiadomość (w tym przypadku C).
- Naciśnij przycisk PLAY/STOP. Wiadomość zostanie przeniesiona do folderu docelowego.
- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Aby anulować przeniesienie wiadomości
Naciśnij przycisk STOP przed wykonaniem czynności opisanych w punkcie 5.

Uwaga
Funkcja przeniesienia nie powoduje utworzenia kopii wiadomości w innym folderze. Podczas przenoszenia wiadomość jest usuwana z poprzedniego folderu i przenoszona do nowego.

Odtwarzanie wiadomości o określonej godzinie razem z sygnałem alarmu

O określonej godzinie można wyemitować sygnał alarmu i rozpocząć odtwarzanie wybranej wiadomości. Jeśli w punkcie 6 zostanie wybrana opcja „B-ONLY”, będzie słychać tylko dźwięk alarmu, a odtwarzanie się nie rozpocznie.

- Wybierz folder (patrz sekcja „Wybieranie folderu” na pierwszej stronie) i wyświetl wiadomość, która ma zostać odtworzona z alarmem.
- Przejdź w tryb ustawiania alarmu.
 - Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
 - Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać opcję „ALARM OFF” (Jeśli alarm jest już ustawiony na wybraną wiadomość, wyświetlana jest opcja „ALARM ON”. Jeśli nie chcesz zmieniać tego ustawienia, naciśnij przycisk STOP i wyjdź z trybu menu).

Uwaga
Komunikat „ALARM OFF (lub ON)” nie jest wyświetlany i nie można ustawić zegaru, jeśli alarm nie jest ustawiony lub jeśli w wybranym folderze nie nagrano żadnych wiadomości.

- Naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać komunikat „OFF”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać opcję „ON”. Zacznie migać komunikat „ON”.

- Naciśnij przycisk PLAY/STOP. Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat „DATE”.

- Ustaw datę alarmu.

Aby otworzyć nagranie określonego dnia (wiadomość będzie odtwarzana co rok tego samego dnia o tej samej godzinie, dopóki nie zostanie skasowana)

- Naciśnij przycisk PLAY/STOP, gdy miga komunikat „DATE”. Zacznie migać cyfry oznaczające rok.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać cyfry oznaczające rok, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać cyfry miesiaca.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać cyfry oznaczające miesiąc, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać cyfry dni.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać cyfry oznaczające dzień.

Aby odtwarzać nagranie raz w tygodniu
Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać dzień tygodnia.

Aby odtwarzać nagranie codziennie o tej samej godzinie
Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać opcję „DAILY”.

- Naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać cyfry oznaczające godzinę.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać cyfry oznaczające godzinę, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać cyfry minut.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać cyfry oznaczające minuty, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zostanie wyświetlony komunikat „B-PLAY”.
- Ustaw dźwięk alarmu.
 - Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać tryb dźwięku alarmu „B-PLAY” (odtwarzanie wiadomości po alarmie) lub „B-ONLY” (tylko alarm).
 - Naciśnij przycisk DISPLAY/STOP. Zostanie wyświetlony komunikat „ALARM ON”.
- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Po wybraniu numeru wiadomości z ustawionym alarmem zostanie wyświetlony wskaźnik „AL”.

O wybranej godzinie alarm włączy się na około 10 sekund i zostanie odtworzona wybrana wiadomość. Podczas odtwarzania na wyświetlaczu będzie migać komunikat „ALARM”.

Po zakończeniu odtwarzania wiadomości urządzenie zatrzyma się automatycznie na początku tej wiadomości. **Aby ponownie odsłuchać wiadomość**
Naciśnij przycisk PLAY/STOP. Wiadomość zostanie odtworzona od początku.

Aby anulować ustawienie alarmu przed rozpoczęciem odtwarzania

Naciśnij przycisk STOP, gdy słychać dźwięk alarmu. Alarm można wyłączyć nawet w przypadku, gdy włączona jest funkcja HOLD.

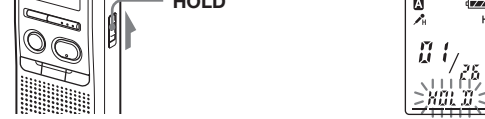
- Uwagi**
- Alarmu nie można ustawić, jeśli nie został ustawiony zegar lub jeśli w wybranym folderze nie ma żadnych wiadomości (po naciśnięciu przycisku DISPLAY/MENU w punkcie 2 urządzenie nie przejdzie i w tryb ustawiania alarmu).
 - W przypadku próby ustawienia alarmu i odtworzenia wiadomości o godzinie ustawionej wcześniej dla innej wiadomości zostanie wyświetlony komunikat „PRE SET”, uniemożliwiający dokonanie nowego ustawienia.
 - Jeśli nastąpi próba ustawienia alarmu na godzinę wcześniejszą niż bieżąca, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat „BACK-D” i nie będzie można ustawić alarmu.
 - Jeśli godzina włączenia alarmu przypada, gdy odtwarzana jest inna wiadomość z ustawionym alarmem, odtwarzanie zostanie zatrzymane i zostanie odtworzona nowa wiadomość.
 - Jeśli godzina alarmu nadchodzi w czasie nagrywania, wyemitowanie 10-sekundowego sygnału alarmu i otworenie wiadomości nastąpi dopiero po zakończeniu nagrywania. O ustawionej godzinie włączenia alarmu zacznie migać wskaźnik „AL”.
 - Jeśli podczas nagrywania przypada godzina włączenia więcej niż jednego alarmu, otworzona zostanie tylko pierwsza wiadomość.
 - Jeśli godzina alarmu nadchodzi w chwili, gdy urządzenie znajduje się w trybie menu, zostanie wyemitowany sygnał alarmu i nastąpi anulowanie trybu menu.
 - W przypadku kasowania wiadomości z ustawionym alarmem ustawienie alarmu zostanie anulowane.
 - W przypadku dzielenia wiadomości z ustawionym alarmem odtwarzanie zostanie zatrzymane w miejscu, w którym wiadomość została podzielona.
 - Głośność odtwarzania można regulować za pomocą pokrętki VOL.
 - Jeśli godzina alarmu nadchodzi w czasie kasowania, wyemitowanie 10-sekundowego sygnału alarmu i odtworzenie wiadomości nastąpi dopiero po zakończeniu kasowania.
 - Ustawienie alarmu nie zostanie anulowane po zakończeniu odtwarzania wiadomości z ustawionym alarmem. Informacje na temat anulowania ustawienia alarmu można znaleźć poniżej.

Aby anulować lub zmienić ustawienie alarmu

- Wybierz wiadomość, która została ustawiona do odtworzenia przez alarm, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 sekundę, aby wejść w tryb menu.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać opcję „ALARM ON”.
- Naciśnij przycisk PLAY/STOP, aby zaczął migać komunikat „ON”.
- Aby anulować ustawienie alarmu:** Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby zaczął migać komunikat „OFF”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. **Aby zmienić datę i godzinę włączenia alarmu:** Aby zmienić ustawienie alarmu: naciśnij przycisk PLAY/STOP. Aby zmienić ustawienie alarmu, po wyświetleniu daty alarmu należy wykonać czynności opisane w punktach od 3 do 6 w sekcji „Odtwarzanie wiadomości o określonej godzinie razem z sygnałem alarmu”.
- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Zabezpieczenie przed przypadkową czynnością — funkcja HOLD

Przesuń przełącznik HOLD w położenie „ON”. Przez 3 s będzie wyświetlany komunikat „HOLD”, sygnalizując zablokowanie wszystkich funkcji przycisków. Włączenie funkcji HOLD w trybie zatrzymania spowoduje wyłączenie wyświetlacza po wyświetleniu komunikatu „HOLD”.

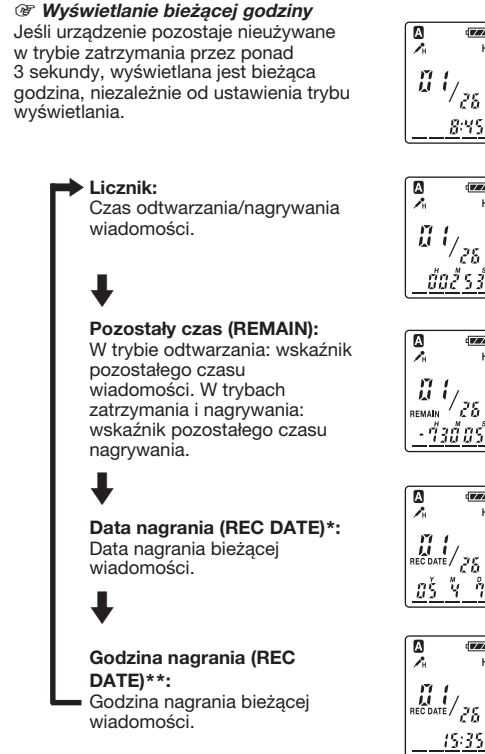


Aby anulować funkcję HOLD
Przesuń przełącznik HOLD w położenie „OFF”.

Uwaga
Jeśli funkcja HOLD została włączona podczas nagrywania, aby zatrzymać nagrywanie należy najpierw anulować funkcję HOLD.

Wybór trybu wyświetlania

Istnieje możliwość wyboru trybu wyświetlania dla trybów zatrzymania, nagrywania i odtwarzania. Każde naciśnięcie przycisku DISPLAY/MENU powoduje zmianę trybu wyświetlania w sposób pokazany poniżej:



* Jeśli zegar nie jest ustawiony, zostanie wyświetlony komunikat „-Y-M-D”.

** Jeśli zegar nie jest ustawiony, zostanie wyświetlony komunikat „-:--:--”.

Wyłączanie sygnału akustycznego

BEEP ON: Przyjęcie każdej operacji zostanie potwierdzone sygnałem akustycznym.

BEEP OFF: Sygnały akustyczne nie będą odtwarzane, z wyjątkiem alarmu i programatora czasowego.

- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wyświetlić ustawienie „BEEP ON (lub OFF)”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać komunikat „ON (lub OFF)”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać ustawienie „ON” lub „OFF”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Ustawienie zostało zakończone.

- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Zmianianie trybu nagrywania

HQ: Umożliwia nagrywanie w trybie wysokiej jakości (dźwięk monofoniczny).

SP: Umożliwia nagrywanie w trybie standardowej jakości (dźwięk monofoniczny).

LP: Umożliwia wydłużenie czasu nagrywania (dźwięk monofoniczny).

- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
- Upewnij się, że jest wyświetlona opcja „MODE”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać komunikat „HQ (lub SP, LP)”.

- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać ustawienie „HQ”, „SP” lub „LP”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Ustawienie zostało zakończone.

- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu. Ustawienie zostanie zastosowane i zostanie wyświetlony normalny ekran. Jeśli urządzenie pozostaje nieużywane przez ponad 3 sekundy, zostanie wyświetlona bieżąca godzina i wybrany tryb nagrywania.

Odtwarzanie wszystkich wiadomości w folderze w sposób ciągły

CONT ON: Umożliwia odtwarzanie wszystkich wiadomości w folderze w sposób ciągły.

CONT OFF: Odtwarzanie będzie zatrzymywane po zakończeniu każdej wiadomości.

- Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU przez ponad 1 s, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja „MODE”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wyświetlić opcję „CONT”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Zacznie migać komunikat „OFF (lub ON)”.
- Naciśnij przycisk -<<< lub >>>, aby wybrać ustawienie „ON” lub „OFF”, a następnie naciśnij przycisk PLAY/STOP. Ustawienie zostało zakończone.
- Naciśnij przycisk STOP, aby wyjść z trybu menu.

Dane techniczne

- Nośnik nagrywania
Wewnętrzna pamięć flash o pojemności 64 MB, nagrywanie monofoniczne
- Czas nagrywania
HQ: 7 godzin 30 minut
SP: 20 godzin 5 minut
LP: 37 godzin 5 minut
- Zakres częstotliwości
HQ: 260 Hz – 6 800 Hz
SP: 220 Hz – 3 400 Hz
LP: 220 Hz – 3 100 Hz
- Głośnik
średnica ok. 2,8 cm
Moc wyjściowa
250 mW
- Wejście/wyjście
Typ „Plug in power”
Minimalny poziom wyjściowy 0,6 mV
- Wymagane zasilanie
Dwie baterie alkaliczne typu LR03 (rozmiar AAA); prąd stały 3 V
- Wymiary (szer./wys./gł.) (bez wystających części i elementów sterujących)
34,6 × 109,5 × 18,0 mm
- Masa (łącznie z bateriami)
65 g
- Dostarczone wyposażenie
Instrukcja obsługi (1)
Baterie alkaliczne LR03 (rozmiar AAA) (2) (dotyczy tylko modelu amerykańskiego, kanadyjskiego i turystycznego)
Słuchawka (1) (nie dotyczy modelu amerykańskiego, kanadyjskiego, europejskiego i turystycznego)
- Wyposażenie dodatkowe
Elektretowy mikrofon pojemnościowy ECM-DM5P, ECM-Z60, ECM-TL1 (do nagrywania rozmów telefonicznych)
Kabel połączeniowy audio RK-G64HG /RK-G69HG (nie dotyczy modeli sprzedawanych w Europie)
Głośnik aktywny SRS-T88, SRS-T80

Sprzedawca może nie oferować wszystkich wyżej wymienionych elementów wyposażenia dodatkowego. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Indeks części i elementów sterujących urządzenia

Urządzenie główne

